



Des mots d'ici

Document complémentaire à l'article "Mots d'ici : Des mots ou expressions rencontrés dans des articles ou écrite"

<http://www.cahiersdarchives.fr/motsdici.htm>

Cette liste est susceptible d'être complétée.

Novembre 2014

Mot	Signification
Airail , ayrial	Espace libre autour d'une habitation.
Alleu	Bien héréditaire libre de tout droit.
Andronne	Passage étroit entre deux maisons.
Arreau	Araire – charrue.
Aste	Partie du sarment restant après la taille de la vigne destinée à fournir de nouveaux rameaux
Atraman	Tissu. (Dartigolles)
Aulan	Noisetier. (Dartigolles)
Baille	Grand récipient.(G. Suire)
Baillot	Panier en bois de forme rectangulaire où les coupeurs mettent le raisin. (G. Suire)
Banastre	Corbeille que portaient sur la fête les marchandes ambulantes. (G. Suire)
Banc d' œuvre	Banc réservé aux représentants de la fabrique de l'église.
Barcasse	Grande et vilaine barque. (G. Suire)
Barrière	A Bordeaux, désignait les limites de la ville (octroi)
Barge	Tas de foin allongé constitué après séchage pour faciliter la mise sur chariot (Lachiver).
Bigue ou bigot	Houe à deux dents servant à travailler la vigne.
Billon	Renflement de terre qui sépare deux sillons en creux.
Blé d'Espagne	Mâis.
Bombre	Pièce de bois entrant dans la fabrication d'une charrette.
Bonde	Bouchon de bois qui sert à boucher l'orifice supérieur par lequel on remplit la barrique. (G. Suire)
Bordelaise	Barrique de 225 litres.
Boucleur ou Bougleur	Portefaix de morue
Bourre	Tissu de matière très commune.
Bourrée	Petit bois pour allumer le feu.
Bourrier	Déchets, détritrus.
Branlée	Raclée.
Brin	Tissu de qualité supérieure.
Bruc	Petite bruyère ; pouvait servir de bois de chauffe.
Cabinet	Armoire.
Cadix	Tissu provenant à l'origine du sud de l'Espagne, d'où son nom, mais fabriqué depuis lors dans la région de Montauban, et dans le Gers, tout spécialement dans la région d'Aignan.
Cagot	Lépreux ou descendant de lépreux ou pestiféré. Des communautés de « cagots » ou « gahets » vivaient à distance des communautés villageoises surtout dans les Pyrénées.
Cagouille	Escargot.

Calotte	Assiette creuse sans rebords.
Cantine	Bombonne servant à transporter le vin.
Carrassonne	Bois de châtaigner ou d'acacia taillé pour servir de piquet aux ceps de vigne.
Carton	Bidon de lait.
Catalan	Champignon. Syn : lactaire délicieux.
Cavaillon	Morceau de terre compris entre les rangs de vigne que le soc de la charrue ne pouvait atteindre. Il faut alors « tirer les cavaillons » pour amener la terre au milieu du sillon.
Cercle	Bande de bois, d'osier ou autre matière qui sert à maintenir les douelles d'un tonneau.
Cercle	De nos jours, café associatif des Landes ou de la Gironde. V. wikipédia cercle de Gascogne
Cerclier	Ouvrier qui cercle les tonneaux
Chabrot	Faire chabrot » : mettre un peu de vin dans un reste de soupe et avaler le tout. Syn : Goudale
Chartreuse	Maison bourgeoise, sans étage, bâtie en longueur.
Chibrer	Casser.
Chine	« Faire la chine » : faire du commerce de porte à porte.
Chocolatine	Pain au chocolat
Chopine	Bouteille de vin contenant 37,5cl.
Clerc de l'œuvre	Secrétaire de la fabrique de l'église sous l'ancien régime.
Collation	« Faire collation » : faire quatre heures
Coquassier	Marchands d'œufs ou de volailles.
Cordes-feuillards	Cordes qui servent à lier les douves d'une futaille (Lachiver).
Cordillas	Grosse étoffe de laine, un peu semblable à la bure et qui était obtenue par feutrage, autrement dit par « foulage ». (Dartigolles)
Coulac	Alose.
Couralin	Bateau qui se laissait jadis porter par le courant et que l'on manoeuvrait à l'aide d'une godille. (G. Suire)
Courau	Bateau fluvial de transport à fond plat et à voile.
Courroner	Entailler les branches à la même hauteur (Lachiver)
Créac	Poisson – esturgeon.
Cramer	Brûler.
Craste	Grand fossé creusé pour le drainage des eaux.
Cruchade	Galette de farine de maïs bouillie. Consommée froide ou passée à la poêle.
Dail	Petite faux qui sert à couper la bruyère.
Décaniller	Faire tomber
Détacheur	Nettoyeur de vêtement
Douelle ou douve	Noms des planches cintrées, disposées en rond qui forment le corps du tonneau et qui sont tenues par des cercles.
Douil	Petite cuve utilisée pour le transport de la vendange.
Douilhac	Petit douilh.
Drapeau	Lange des nourrissons.
Drole	Petit garçon. Prononcer avec un « o » ouvert.
Drollesse	Petite fille.
Echoppe	Petite maison basse en pierre, typique du Bordelais.
Emblaver	Ensemencer
Estey	Petit ruisseau qui se jette dans les fleuves, sujets au flux et reflux.
Etausser ou étosser	Tailler (les arbres)
Fabrique	Ensemble des biens d'une église Organisme qui la représente et qui doit pourvoir à l'exercice du culte.
Faisandure	Type de bail qui s'apparente au métayage.

Faisonnats	Fagots de bois mesurés en cent.
Fayard	Le Hête ou Fayan
Feuillard	Branche flexible fendue en deux qui sert à faire des cercles de tonneaux.
Filadière	Bateau utilisé autrefois pour la pêche en rivière.
Filasse	Filaments tirés de l'écorce de chanvre ou de lin et qui, mis sur la quenouille, donne le fil à l'aide du fuseau (Lachiver).
Fonçaille	Barre de bois composant le fond d'un tonneau.
Gabarre	Bateau.
Galipes	Copeaux obtenus lors du gemmage du pin maritime utilisés pour allumer le feu. (G. Suire)
Galistrous	Jeune galant.
Gate	Poisson : fausse alose (beaucoup d'arêtes.
Gasaille ou Gazaille	Contrat par lequel un paysan reçoit un troupeau pour une durée fixée au terme de laquelle il doit le rendre en ne gardant pour lui que la moitié du croît.
Gaudence. Bail à gaudence	Type de bail qui s'apparente au bail à faisandure.
Gazonnière	Une femme qui moyennant une petite rétribution entretient les caveaux d'un cimetière.
Gerbaude	Repas du dernier jour des vendanges.
Gnaquer	Mordre. Goudale Mélange de vin chaud et de reste de bouillon – Syn : Chabrot
Godaille	Mélange de vin et de bouillon ;
Grenier	Terme de boucherie.
Griffougner, Griffouiller	Griffonner, gribouiller.
Gringonner	Faire des gros travaux. Dérivé du terme « gringon » ou « petit houx », utilisé pour faire des balais.
Gueille	Chiffon quelconque. Haillon, vieux vêtement.
Gueret	Terre labourée pas ensemencée.
Gueuille	Serpillière.
Guingasson	Petit clou à tête plate, dit « clou de tapissier ».
Herbes	Choux, légumes.
Jalle	Canal d'évacuation des eaux des marais.
Jaugues	Ajonc épineux. Lieu où il pousse.
Jonchée	Tapis de fleurs fraîches sur le chemin d'un cortège de noces.
Joualles	« Vigne en joualles » : les rangs de vigne alternent avec des rangs de terre cultivés en céréales ou légumes.
Journal	Ancienne unité de mesure de surface agraire : environ 1/3 d'hectare.
Joute	Blette.
Lafton	Sorte de latte de bois qui d'un bout de la parcelle à l'autre formait ainsi de pied en pied une chaîne continue (Dartigolles)
Levage	Travail de la vigne attacher les branches de la vigne.
Ligasse	Mauvais cordon ; mauvais lien.
Linseul	Drap de lit.
Lisser	Repasser le linge.
Lisseuse	Femme qui repassait le linge.
Lopin	Une pièce de terre de très petite surface.
Mailleul	Lange ou maillot en tissu épais.
Marchandeur d'aunage	Colporteur endraperie
Margagne	Maille lâchée dans un ouvrage de tricot.

Marie-Jeanne	Grosse bouteille contenant deux litres et demi.
Marre	Houe
Maturier	Fabricant de mats pour navires
Merrain	Bois travaillé destiné aux futailles ; il se mesure en milliers. Chaque millier comprend environ 1 210 douelles et 610 fonds en Dordogne (Def Cocula) ; en Médoc 1614 pièces comportant longailles (douelles) et fonçailles (pièces de fond) (Def Lachive).
Métives	Saison des travaux d'été – moissons.
Métivier	Ouvrier recruté pour les métives
Michel-Morin	Un individu qui peut faire plusieurs métiers.
Millas	Gâteau de farine d'emaïs.
Milloque	Sorgho , gros mil ou maïs.
Mongettes	Haricots.
Montagnol	Ouvrier agricole saisonnier qui vient d'une autre région.
Mot	Signification
Mounaque	Poupée de chiffons. Marionnette. Personne ridicule.
Mouquire	Morve.
Moustous	Barbouillé.
Nore	Bru ; belle-fille.
Oncle	Nom donné par les enfants au mari de leur mère remariée.
Padouen	Terrain entourant plusieurs maisons et faisant souvent l'objet d'une propriété collective.
Palisse	Pieu pour clôture.
Palus	Anciennes terres marécageuses, asséchées et mises en culture.
Panouille	Epi de maïs.
Paou	Voir Carrassonne (Dartigolles)
Parc	Désigne une construction couverte et fermée.
Pechouney	Celui qui à Bordeaux portait d'Arcachon le poisson à cheval. (G. Suire)
Pelle	Vanne d'une écluse, d'un canal de moulin.
Pendant	Crémaillère
Peyrat	Petit mur d'accostage.
Pibale	Civelle, alevin d'anguille. Elles étaient pêchées de novembre en février.
Pible	Cèpe qui pousse sous les charmes.
Pigasses	Taches de rousseur.
Pigne	Pomme de pin.
Pilot	Tas
Piron	Oie mâle
Platerne	Fossé large et peu profond.
Plier	Envelopper, emballer.
Plieuse	Femme qui faisait la toilette des morts.
Poche	Sac en papier ou en plastique.
Portanière	Femme employée aux Capucins au portage.
Portefaix	Préposé au chargement et déchargement - des embarcations en particulier.
Pouleur	Ouvrier qui fabrique des poulies.
Poutouner	Baiser, embrasser.
Provignage	Technique de marcottage utilisée pour la vigne
Provins	Nouveau pied de vigne obtenu par provignage
Quartier	Hameau.
Rabilleur	Raccommodeur de chaudrons
Racines	Carottes ou autre légume à racines.
Rampeau	Jeu de quilles.

Rang (de)	A la suite, l'un après l'autre
Raste	Haie vive.
Redouble	En chaume
Rège	Rang de vigne.
Rester	Habiter.
Rimer	Brûler.
Ripe	Copeau de rabot.
Rogome	Eau de vie
Rouille	Fossé de drainage – souvent entre deux parcelles.
Rouste	Correction, raclée.
Royan	Sardine fraîche.
Sanquette	Préparation à base de sang de volaille et hachis ail/persil. Se cuit à la poêle. (G. Suire)
Sarment.	Bois de la vigne.
Serrer	Ranger.
Souillarde	Arrière cuisine où l'on fait la vaisselle.
Tain	Petit échafaudage, support, berceau pour les barriques . (G. Suire)
Thuye	Ajonc épineux.
Tignous	Vidicatif.
Tourin	Soupe.
Treuil	Pressoir.
Tricandilles	Tripes de porc.
Tripottière	Injure.
Troignage	Qui peut donner du bois à brûler.
Truc	Butte.
Tuille	Poêle à frire.
Vergne	Syn : aulne.
Vime	Osier pour attacher fagots et ceps. Menace : « Recevoir un coup de vime ».